



شۆين له رۆمانى (مندا لانى گهرهك) ى هيووا قانردا

پروژهى دهرچوونه

پيشكەش به بهشى (زمانى كوردى) كراوه، وهك به شىك له
پيداويستىيهكانى به دهستهينانى پروانامهى بكالوريوس له (زمان
و ئهدهبى كوردى) دا.

ئاماده كراوه له لايهن:

محمد هوشمه ند مامند

به سه رپه رشتى

د. نه سرين رووف

ئايارى 2024

ئەم تويزىنەۋەيە پيشكەشە بە

- دايك و باوكى خوشەويستىم كەيارمەتى دەرم بوون تا گەيشتم بەم قۇناغە .
- بەھەموو مامۇستايان و ھاورپىيانم لەبەشى زمان و ئەدەبى كوردىي كۆليژى زمان .

سوپاس و پيژانين

- زۆر زۆر سوپاسى مامۇستاي سەرىپەرشتم دەكەم مامۇستا (د. نەسرین رەوف) كە بە سەرنىچ و تىيىنىيەكانى تويژىنەوەكەمى دەولەمەندتر كردو.
- زۆر سوپاس بۆ ھەموو كەسانەى كە بە وشەيەك يارمەتيدەرم بوون لە بۆ ئەنجامدانى ئەم باسە.

پېرست

لاپهړه	بابه ت
۱	بهشی يه کهم / پيشه کی
۲	بهشی يه کهم / تهوهری يه کهم / پیناسه ی شوین
۳	تهوهری دووهم / گرینگی شوین له پوماندا
۶	تهوهری سییه م / میژووی شوین له پوماندا
۹	سهه لدانی پومانى کوردی
۱۱	بهشی دووهم / جوړه کانی شوین
۱۲	۱- شوینی واقعی
۱۳	۲- شوینی خه یالی
۱۵	۳- شوینی هوگر
۱۶	۴ / شوینی نا هوگر:
۱۷	۵ / شوینی کراوه :
۱۹	۶ / شوینی داخراو:
۲۱	نه نجام
۲۲	سه رچاوه کان

پیشہ کی

مروّف ہر لہ کۆنہ وہ درکی بہ شوین و پھیوہندی بہ بوونہ وہ کردوہ ، ہر وہا لہ پۆماندا شوین پۆلیکی سہرہ کی دہ بینیت ، بہ بی بوونی شوین ہیچ پۆمانیک تام و چیژی نابیت ، چونکہ ئہ وہی وادہ کات ہستی خوینہر بہ لای خویدا رابکیشیت شوینہ کانہ .

پۆمانیش میژوویہ کی دیرینی ہہ لہ ناو ئہ دہ بیاتی ہموو میللہ تاندا رہگ و ریشہی لہ ناو ژیانی مروّفہ وہ سہری ہلداوہ ، ہہ میشہ کۆمہ ل و ژیانی ئادہ میزاد بابہ تی سہرہ کی پۆمان بوہ ، پۆمان نووسین بہ لای منہ وہ کاریکی زۆر جوانہ ، چونکہ ہر لہ سہرہ تای چوونم بۆ زانکۆ ئارہ زووی خویندہ نہ وہی پۆمانم دہ کرد و ہر وہا کار لہ سہر پۆمان بکہم ، بہ لام دواتر سوپاس بۆ خوا ئہم دہرفہ تہ ہاتہ پیش کہ بتوانم لیکۆلینہ وہ ئہ نجام بدہم لہ سہر پۆمان ، سنووری لیکۆلینہ وہ کہ مان (شوین) ہ لہ پۆمانی (مندا لانی گہرہک) ی (ہیوا قادر) . گیروگرتی ئہم لیکۆلینہ وہی وہ کو ہر لیکۆلینہ وہیہ کی دی کہ می سہرچا وہیہ بہ تاییہت لبارہی پۆمانہ وہ لہ کتیبخانہی کوردی ، بہ لام توانیمان تا رادہیہک بہ سہر ئہ و گیروگرتہش زال بین و لیکۆلینہ وہ کہ مان بخہینہ پوو .

لیکۆلینہ وہ کہ مان لہ دوو بہش پیکہاتووہ :

لہ بہشی یہ کہم : سی تہ و ہرہیہ تیایدا پیناسہی شوینم کردوہ لہ پۆماندا

تہ و ہرہی دووہم : گرینگی شوین لہ پۆماندا

تہ و ہرہی سییہم : میژووی شوین لہ پۆماندا / سہرہ لڈانی پۆمانی کوردی

لہ بہشی دووہم : لہم بہ شہدا باسی جۆرہکانی شوینم کردوہ

پاشان بہ پینچ خال ئہ نجامی لیکۆلینہ وہ کہ خراوہ تہ بہر دہست

لہ کۆتایی لیستی سہرچا وہکان خراوہ تہ روو .

بەشى يەكەم

تەوھرى يەكەم

پېناسەي شوين

بەشىيەھىيەكى گىشتى شوين لەئەدەب و (ھونەر) دا بە توخمىكى چالاک دادەنرېت ، بەتايىبەتى لە بنىياتى ھونەرى چىرۆكدا توخمىكى گرنگە ، چونكە شوين ئەو چوارچىۋەيە كە پووداۋەكانى تىدا پوودەدات ، توخمەكانى تى چىرۆك دەگرېتە خۆي ، بۆيە چىرۆكنووس زەمىنىيەھىيەك ساز دەكات بۆ ئەوھى كارەكتەرەكانى لەخۆ بگىرىت و پوداۋەكانى تىدا پوودات . لەبەر ئەوھى ((شوين شانۆيى پووداۋە ، چىرۆكنووس ناتوانى پووداۋەكانى لەسەر زەمىنىيەھىيەكى راستەقىنە يان فانتازى دا نەبىت پىز بكات)) (حمد أمين ، ۲۰۱۲ ، ل ۶۸) شوين لەبەرھەمە ئەدەبىيەكاندا ئەو گۆرەپان و مەيدانەيە سەرجمە كىشەو مەملانىيەكانى نيوان كارەكتەرەكانى تىدا بەرپا دەبىت ، بۆيە شوين لەو بەرھەمە ئەدەبىيەھىيەكى كە ۋەكو بنىياتىك تىياندا بەكاردەھىنرېت ، ھەلگى بەھاي جوانىيە ، چونكە ((ئەو قەۋارەيە ماددىيەھىيە كەبەشىيەكى گرنگ مېژوويى تايىبەتى ھەموو بەرھەمىكى چىرۆك پىكدەھىنرېت و پانتايى چىرۆكى پى دەپازىنرېتەۋە و لە ھەمان كاتىشدا ناسنامەي چىرۆكەكەي پى دەست نىشان دەكرېت)) (سابىر ، ۲۰۱۰ ، ل ۷۲)، شوين ۋەكو توخمىكى بنىياتى چىرۆك بەدىارتىن توخم دادەنرېت لەناو چىرۆك و زۆرچار رۆلى سەرەكى پووداۋەكان لە خۆ دەگرېت ، بەشىيەھىيەك كارەكتەرەكانى چىرۆكەكە ناتوان دەستبەردارى توخمى شوين بن . چونكە شوين بزوينەر و جولئىنەرى پووداۋەكانى چىرۆكە ، تەنانەت زۆرچار سەرجمەي توخمەكان لەخۆ دەگرېت ، (جۆرچ ئەزۋەت) دەلى : ((شوين يەككە لەگرنگىن لايەنەكانى بەرھەمى ئەدەبى ، چونكە پووداۋو پاشخان و ئەنجامەكەي بەرجمەستە دەكات)) . (حاجى ، ۲۰۰۹ ، ل ۱۳۳) ((شوين بەپىي جۆرەكانى پۆمان لە پۆمانىكەۋە بۆ پۆمانىكى تر دەگۆرېت . لە پۆمانى تەقلىدىدا ، شوين بايەخىكى زۆرى پى دەدرېت و لاپەرەھىكى زۆر لە بنىياتى پۆمانەكە داگىر دەكات ، بەپىچەۋانەي پۆمانى شەپۆلى ھۆشى نوپوھ ، كەنوسەر تەنھا ئامازەھىكى خىراۋ لەناكاۋ بەشوينى پووداۋەكان دەكات)) . (جەلال سەئىد ، ۲۰۰۹ ، ل ۹۰) شوين توخمىكى گرنگى بنىياتى گىرانەۋەيە كارىگەرى لەسەر زمان

ھەيە بەيپى گۇرپى شويىنەكان ، زمان و زاراۋەكانىش گۇرپانىان بەسەردا دىت . سەرەراي ئو گرینگ و ئەرکانەى شوين دەبىينىت لە ژيان و ھەرۋەھا لە بنىاتى دەقى گىرپانەۋەى پەندەكاندا ، بەتايبەتى لەچىرۆكدا و سەرەراي ئو ئەرکانەى كە بەشيوەيەكى كورت ئاماژەمان پىكردن ، شوين چەند ئەركىكى سەرەكى دەبىينىت يەكەميان : شوين دەبىتە چوارچىۋەى قەۋارەيەك بۇ لەخۇگرتنى پروداو و كارەكتەرەكان و پىكھاتەو توخمەكانى تى چىرۆك ، ئەم ئەرکە ، ئەركىكى ھەرە سەرەكى بەرچاۋى شوينەو لە ھەموو چىرۆكىكدا دەبىينىت ، چونكە ((ھەندى چىرۆكنوس ناۋى شوينەكانىش دىنن و چىرۆك دەگىرپنەۋە ، ھەندىك جارىش ناۋى شوينەكانىش ناھىنن بەلام لە زىھنى چىرۆكنوس شوينىك ھەيەو پروداو ، كىشمەكىشمەكان دەخاتە پرو ، يان شوينىكى خەيالۋى لەزىھنى خۇى دروست دەكات)) (سالخ ، ۲۰۱۱ ، ل ۱۰۶-۱۰۷)

تەۋەرى دوۋەم

گرنگى شوين لەرۇماندا

ھەر لەسەرەتاى ژيانى ئادەمىزادەۋە لەسەر پروى زەۋى تاكو ئىستا پەيوەندىيەكى پتەۋ نەچراۋ مروقى بەشوين بەستۋتەۋە و پۇلىكى كارىگەرى لەژياندا گىراۋە ، چونكە مروقى بەرايى بەھۋى ئەشكەوتەكانەۋە توانىۋىەتى ژيانى خۇى بپارىزىت ، كاتىك پروبەپروى مەترسىيەكان بۆتەۋە لەترسان پەناى بردۆتە بەر ئەشكەوتەكان و كرديوۋىەتى بە پەناگەى و تىيدا نىشتەجى بوۋە و ئاشنايەتى لەگەلىدا پەيدا كرديوۋە ، نھىنى رازو نيازو بىرپراكانى و تەنگ چەلەمەو گىروگرفتەكانى ژيانى رۇژانەو ھەلوئىستى بەرامبەريان جۆرە مامەلەكردن لەگەلىاندا دىارى كرديوۋە لەسەر دىۋارەكانى تۆماركرديوۋە . لەمەۋە دەبىينن شوين كارىگەرى كرذۆتە سەر مروقى بەرايى ، بەلام ئەم كارتىكردنە ۋە نەبىت كارتىكردىكى يەك لايى بىت و تەنھا لەلايەن شوينەۋە بىت لەسەر مروقى ، بەلكو مروقىش لە قۇناغە مېژوۋىيە جۆرەجۆرەكانى پەرەسەندنى ژيانى كارى كرذۆتە سەر گۇرپان و پەرەسەندنى شوين ، لەبەر ئوۋەى دەتوانىن بلىين ئو كارلىككردن و كارتىكردن مروقى بەشوينەۋە دەبەستىتەۋە ، بىرى

شوین ھەر لەسەرەتاوہ سەرنجی فەیلەسووف و زانایانی بەلای خۆیەوہ پراکیشاوە بۆتە مایە ی لیکدانەوہ یان . ئەوہیە ئەفلاتون باسی شوین دەکات و دەلێت : ((شوین گرتن خۆو تێدا بوونە ، کەبوونیکی راستەقینە ی ھەیەو لەسێ دووری پیک دیت)) (سابیر ، ۲۰۰۱ ، ل ۲۲۳) ئەمەش ئەوہ دەگەینی کە ھەموو شتیک قەبارە ی دیارکراوی خۆی ھەیە کە خۆی لەپانی بەرز ی و درێژیدا دادەنوییت و شوینیک دەگریت ، ھەر وھا ئەرستۆش ھەر لەسەر بناغە ی بیر ی گرتنە خۆ باسی شوین دەکات و دەلێت : ((پووی ناوہوہ ی تەنی داگیراوەو دوو جۆرہ : بەتایبەت کاتیک تەنیک شوینیک دەگریت و ھاوبەش کە دوو تەن یا زیاتری تێدا دەبیت بەپیی فەلسەفە ی مەتپالی شوین)) . (سابیر ، ۲۰۰۱ ، ل ۶۳) شوین بوونی کەرەستە یە کە جیی بوون قەبارەو دووریەکانی تەن دیاری دەکات . ئەمانە ھەموو ئەوہ دەردەخەن کە یەکیک لەو بنەرەتیانە ی دەبیت لەشویندا بەدی بکریت ئەوہیە کە دەبیت بیر ی گرتنە خۆی تێدا بوونی تێدا بەدی بکریت ، ((ئەو بەدی کردنەش لەکەرەستەدا بەرجەستە دەگریت ، چونکە کەرەستە بەھەموو شیۆہو قەبارە جیا جیاکان و جۆر بە جۆرەکانییەوہ شوینیک دەگریت و بەھیچ شیۆہیەک ناتوانری لە شوین جیا بکریتەوہ ، بۆیە بوونی بیر ی شوین بەشیەیک لەشیۆہکانی بوونی کەرەستە دادەنریت)) (حمدامین ، ۲۰۱۱ ، ل ۲۱) . شوین رەگەزیک گرینگی دەقی پۆمان پیکدینی ، ئەو توخمە یە کەھیچ شتیک بی ئەو پوونادات ، پشتگۆی خستنی شین و فەرماۆشکردنی لە پۆماندا ، کەم کورپی لەدەقەکەدا دروست دەکات و کەلین دەخاتە نیو بنیاتی ھونەری پۆمانەوہ ھاکات پۆمان گەر لەئامیزگرتنی شوین دوورکەوتەوہ لایەنی ریالیزمیەکە ی لەدەست دەدات ھەر کاریکی ھونەری شوین فەرماۆش بکات تاییەتمەندیتی و پەسەنایەتی خۆی لەدەست دەدات .

قەوارە جوگرافیای زیندووی شوینیش پەیوہستە بەتیروانینی قوول بۆ شوین و تی ژیان چونکە گەر شوین ژیان تێدا نەبیت ، یان شوینی نیشتەجی بوون نەبیت ، یان بەتیروانینیکی پووکەش تی پوانرابیت ، قەوارەو جوگرافیای زیندووی خۆی لەدەست دەدات .

شوین بکەریکی ھاوبەشی ھەموو جۆرەکانی ئەدەبە ، توخمیک گەوہەرییە لەچیرۆک و شانۆو پۆماندا ، لەنیو شانۆگەری شیعریشدا پۆلیکی گەوہەری ھەیە ، چونکە دەبیت شوین و کاتی

دهست نيشان بکريټ، ((رؤلی شوین دهچيته نیو توخمه کانی شانۆگه ريبه وه له گه ل توخمی شيعریدا يه ک دهگرن ، هه ره کو ئه پستۆ يه که کانی شانۆگه ری به م شیوه يه دهست نيشان کردووه : (کات ، شوین ، بابته ، توخمه کانی شيعر) که واتا شوین بکه ريکی هاوبه شی نیو هه موو کاره کانی گيپانه وه يه ، بايه خدان به شوین و مه وداي جوگرافي و هيمايي و به رجه سته کردنی له هه موو هونه ره کاندای ، هه ر يه که يان به پيی بوار پانتايی خوئی به دی ده کريټ.)) (حمدامين ، ۲۰۱۱ ، ل ۲۲).

شوین له رۆماندا له و پووه وه سه ير ناکريټ که ته نها ژانری کاره کته ر و پوودا وه ، واته کاره کته ری تيا بجولئته وه و پوودا و تيايدا رپوودات ، ئه مه ته نها رپيسايه کی ته قلیدی پووته ، ته نها ئاماژه به ناو بردنی شوينه ، به لام بی گیانه ، بی ئاوازه ، بی هونه ره ، به پيچه وانهی ئه به رجه سته کردنه ی شوین که خاوه نی چند ره هه نديکه و ريگه يه کی نوپکه ره وه يه و زۆری لی به دهست ديټ ، ده رگايه ک به پوودا ده کاته وه ، بۆ نمونه ژووریکه ئه وه ی تیدا پوو ده دات ره نگدانه وه ی پوودا وه کانی سه ر گۆی زه وييه ، ئه م شوينه بی به هانه يه ، شوینيکی بی گیان و بی ئاواز و بی هونه ريبه ، تايبه ته مندی کاری هونه ری تیدا به دی ده کريټ چونکه شوین نابيټه شوینی رۆمان گه ر تايبه ته مندی هونه ری تیدا به دی نه کريټ.

شوین له رۆماندا هه لېژاردنه ، هه لېژاردنیش زمانه ، مانايه ، هزره ، مه به سته ، هه موو شوینيک شوینی کاتييه بينايه کی ده ره کی بينراو نييه ، ته نها دياریکردنی مه وداکانی دريژی و به رزی و پانی نييه ، سروشت و هه له ت و جوگرافيا نييه ، به لکو توخميکی چالاکی بينای هونه ريبه ، له رپی پراکتیکی وشيارانه ی هونه ره منده نوئی ده بيټه وه ((قه واره يه که له کاری بگۆر ، ميژوويه کی له خو گرتووه ، مه وداکانی به پيی ميژوی پرشنگذارو تاريک مه زراوه)) (شوان ، ۲۰۱۸ ، ل ۱۵۶) مه وداي هونه ری و مانای قولی شوین و جوانی شوینمان بۆ ده رده خات ، ((شوین به های جوانی و فيکری هه يه ، به لام گه ر به ره می مرؤقی وشيار نه بيټ به های هونه ری و فيکری نابيټ)) (سابير ، ۲۰۱۱ ، ل ۴۶-۴۷) پيويسته شوینی رۆمان قولی کاریگه رو به رچاوی هه بيټ له بينای کاره که دا ، ته واوکه رو ياریده ده ری توخمه کانی تری ده قه که بيټ و رۆلی هه بيټ له وروژاندن و باری ده روونی خوینهر ، هه ستي پی بکريټ ، ((چونکه له راستیدا شوین

هەستىكى قول پەرسەنە لە وىژدانى مۇقايەتيدا . بەتايىبەتى ئەگەر شوپىن نىشتىمانى و ھۆگرو ھاتنە پال (ئىنتىما) بىت ، كە دۆخى پەيوەندى سەرەتايى بەمنداڧدانى زەوى دەنوئىنى ، ئەو ھەستە لەبارى ونبوون و لەدەستدانى شوپىندا پتر دەبىت ، ئەگەر چى ھەستىكردن بەشوپىن لە كەسىكەو ھە بۆ كەسىكى تر دەگۆرپىت چونكە ھەستىكردن بەشوپىن لەئاكامى واقىعى بابەتى لەسەر خەيالى ھونەرمەندە ھاتووه ، بۆيە دەبىنن ئەم ھەستە ھەندىك جار واقىعى روكەشە ھەندىك لەسەر جار قولە)) . (شوان ، ۲۰۱۸ ، ل ۱۵۴)

تەوھرى سىيەم

مىژووى شوپىن لەرۇماندا

بايەخدان بەشوپىن لەرۇماندا مىژوويەكى دىرىنى ھەيە ، زۆر لەمىژە رۇماننووسان بايەخيان داوھ بەشوپىن و بەرجەستە كىردنى و ھەسفى سىروشت و ھەلەت و پىكھىنەرەكانى و كەلوپەلەكانى ناوى ، بەلام بەشىوھىەكى گىشتى بەپىي سەردەم قۇناغ و جورى رۇمان گۇرانكارى بەسەر بايەخدان بەشوپىن و شىووزى بەرجەستە كىردىدا ھاتووه .

لەنىو ئەدەبى ئىنگلىزىدا لەسەر دەستى (دانىيال دىقۇ ، سەمۆيل رىتشارد سون ، ھىرى فىلدىنج) ى پىشەوايانى دەرکەوتن و گەشەي رۇمانى ئىنگلىزى ، تىشكىان دەخستە سەر شوپىن و ھەسفى سىروشتيان دەکرد ، دىقۇ يەكەم كەس بوھ كە ژىنگەي شوپىنى كارەكتەرەكانى رپوون دەكردەوھ ، لەرپىگەي ئەنجامدانى جورىك لە پەيوەندى ئۇرگانى لەنىوان كارەكتەرەكانى ئەو ژىنگەيەي تىدا دەجولانەوھ (سۆنىش) ھەنگاويك ئەم مۆركەي بەرەوپىش برد ، لای (فىلدىنج) ھەسفى ژىنگەي شوپىن بوو گەيشتە رادەيەكى زۆر ، مەبەست لەم دياردەيە لای ناوبراوان بەخشىنى وئىنەيەكى واقىعى كارەكەيان بوو ، زمانى نووسىنى دەقەكانىشيان تىايدا ھەسفى شوپىن و پىشكەش كىردنى شوپىن ، زمانىكى سادەو ساكارى پەخشان بوو ، دور لە دىژدادىرى و پارازندەوھو گەمەكردن بە وشەو دەرختىنى توانستى زمانى ، چونكە زمان لايان فاكتەرى گەياندن بوو نەك ئامانچىك بىت لەخۇيدا . ((لەسەدەي نۆزدەدا كە سەدەي چىرۆكە ، سەدەي ھەولدان بوو بۆ تەواوكىردنى قالبى تەواوى ھونەرى رۇمان ، يەكىك لەشەقلە ديارەكانى رۇمانى ئەم سەردەمە بايەخدان بوو بەشوپىن ، رۇماننووسى ئەم سەردەمە ئەو

جیهانه ههستییه یان زۆر بهوردی به دیقته بهرجهسته ده کرد که کاره کته رهکانی و پروداوهکانی له خو گرتبوو)). (شوان ، ۲۰۱۸ ، ل ۱۵۷) کۆمه لگه به گشتی به ره و کوئ بروا چون بگورئ و رۆمانیش به هه مان ئاراسته ده گورپیت ، ((به لام گورانی رۆمان وه کو گورانی کۆمه لگه هه موو شتیکی چاک و خراب له خو ناگرئ ، به واتایه ی رۆمان وه کو ژیان ریگه ی چاک و خرابمان پی نیشان نادات ، به لکو ریگا خرابه کانمان پی دهناسینی و خرابیه کانیه لبراردنی ئەم ریگایه مان پی ده لیت ، له هه مان کاتیشدا هه ولی ئەوه مان له گه ل ده دات ئیمه هه میشه ریگا چاکه که هه لبرئین ، یا هه موو کات له پال جیهانه خرابه که که له ژیاندا هه یه جیهانیکی دیکه ی چاکترمان بۆ دروست ده کات و ئەوه شمان پی ده لیت که ئیمه جیهانه خرابه که ی تیایدا ده ژین ده بی به ره و ئەوه جیهانه ی به رین که خرابیه کان تیایدا که م ده بنه وه به و واتای رۆمان هینده ی له خرابیه کان ده دوئ له چاکیه کان نادوئ ، به لام ده بیت ئەوه بزانی دوان له خرابی و چاره سه رکردنی خرابیه کانیه کۆمه لگه له ئەنجامدا به چاکی ده که ویته وه ، بۆیه ده کرپت بلین رۆمان به ره مه یکه ته نیا له چاکیه کان ده دوئ ، ئەمه ش روونتر ئەوه ده سه لمینی که رۆمان به ره مه ی دژه کانه)). (حاجی ، ۲۰۰۹ ، ل ۴۳-۴۴)

((به لزاك) یه که م که س بوو که خوینهری ده خسته نیو ئەو پیکهاته و پیشینهکانی تایبه تی بۆ شوین و کاره کته رهکانی پیشکش به خوینهر ده کرد ، واقیعییه کانیش که ریگه ی به لزاکیان گرتبوو ، چه ندلاپه ره یه کی له سه ره تای رۆمانه که یان بۆ وه سفی شوین ته رخان ده کرد . ئەم دیارده یه به پیچه وانه ی رۆمانی کلاسیکه وه که به شیوه یه کی لاوه کی باسی شوینیان ده کرد به شیوه یه کی گشتی باسی شوینیان ده رکرد . به لزاك وه سفی شوینی به جوریک ده کرد له سروشته وه دهستی پی ده کرد ئینجا به ره و جاده و مال و ته لاره کانیه سه رشه قام و نهومی ته لاره کان و ته نانه ت خه لک و دانیشتوانی ماله کان و کریکاره کان و ژوور و ژینگه یان ، بۆیه به لزاك به داهیتهری ئەم ته کنیکه ناوبانگی ده رکرد ، بیگومان ریخستنی شوینه کان و دیکوراتی ناوه وه ی و به داهیتهری شیوه ی جل و بهرگ و ره مزه کۆمه لایه تییه کان ، به و ورده کارییه جوانه هه موویان بۆ باوه ره یانی خوینهر بوو به بوونی بابته – له ده ره وه ی ئەده ب – بۆ ئەوه جیهانه ی که رۆماننوس وینه ی ده گرئ و کۆپی ده کات به ته واوی تۆماری ده کات ، هه ره وه کو چون له به رامبه ر چیرۆکیکی میژوویی یان به لگه یی یان به سه ره اتدا بین ،

ئەو جىھانە خەياللىيە دەق كە ھاوشىۋەى جىھانى واقىعە)) . (شوان ، ۲۰۱۸ . ل ۱۵۸) ۋەسەف لەپۆمانى واقىعەدا ئەركىكى بەرچاۋ گرنگى ھەيە ، لەسەر دەستى ھونەر مەندانى كارامەى ۋەك (بەلزاك ۋە فلۆبىر) گەيشتە لوتكە ، زۆر بەدىقەت ۋە بەوردى دوور ۋە درىژى ۋەسەفى ئامانجى بىننى خوينەر بوو ، ۋەسەفىش لە ۋاكتەدا ئامانجى دىكۆر ۋە دەستىشان كەردنى چوارچىۋە ۋە ۋىنەگرتنى شىۋەى فىزىكى پالەۋان ۋە كارەكتەرە سەرەككىيەكان بوو ، قورسايى شتە دانراۋەكانىش بە ۋە شىۋە ۋەردە جىھانىكى سەرەخۆيى دروست دەكرد ئەو جىھانەى دووپاتى ھاوشىۋەى لەگەل جىھانى واقىعەدا دەكرد ، لەپراستى پووداۋ ۋە وشەكان ۋە ئەو جولانەۋەيەى كە نووسەر ئەو چوارچىۋەيەى پى پر كەردە ۋە .

((پۆماننوسى ئەم سەدەيە بەگشتى ۋە بەتايىبەتى بەلزاك زۆر جار زانىارى ۋەرد ۋە گرنگ ۋە بەكەلكيان دەربارەى شوپنى سەرەكى كە رووداۋى پۆمانەكەى تىدا پوودەدات ، پىشكەش خوينەر دەكرد ، چەند شاكەسىش شوپن گۆرپكى بىكردايە زانىارى شوپنيان دەربارەى شوپنە نوپكە دەخستە روو ، ئەمە جگە لە دەستپىك - افىتامى - ى پۆمانەكانيان ، كە بەۋەسەفى كارەكتەر ۋە شوپنى دەستى پىدەكرد)) . (شوان ، ۲۰۱۸ ، ل ۱۵۹)

((لە پۆمانى تەقلىددا ھەمىشە نووسەر ھەول دەدات جىھانىكى چەسپاۋ كە گۆرانكارى قبول ناكات پىشكەشە بەخوينەر بىكات ، ھەموو ئەو شتانەى پىشكەش دەكات ھۆيەكن بۆ ھۆكارەكان ، پەيۋەندىيەكى لۆجىكى توند دەيان بەستىت بەيەكەۋە ، ۋەك ئەۋەى پۆماننوس لە كالاۋپۆشنىيەكى تەسكەۋە بىروانىتە جىھان ، ئەۋەى دەبىنرىت لە پووداۋ ۋە بىنراۋەكان پىشكەش دەكات ، ئەمەش ۋاى لىدەكان شىۋازى ۋەسەف ۋە گىرپانەۋە ۋە ھەۋال بەكارى بەپىننىت ، سەرجم ئە پراستىيە خودىيانەى كە ھەيە لەپشتى جىھانى بىنراۋەكانەۋە كە دەتوانىت لە رىگەى تىروانىنى ناۋەۋە بىگاتى پىشنگوئى بخت)) . (شوان ، ۲۰۱۸ ، ل ۱۵۹)

((لەئاكامى جەنگى دوۋەمى جىھانىدا جۆرىك لەپۆمان دەركەوت كە لە سىروشتىدا جىاۋاز بوو لەپۆمانى كات ، ئەۋىش (پۆمانى شوپن) ھ ، ئەو پۆمانەيە كە شوپن جىگەى كاتى گرتەۋە ، لەژىر كارىگەرى ئەو بانگەشەيەدا كە (بوونى شتەكان لەشوپندا زىاتر ئاشكراترو چەسپاۋ ترە ، لە بوونيان لەكاتدا) ئەم جۆرە پۆمانە لەدايكبوو لە ئاكامى ئەمەشدا بزوتنەۋەى درامى

له سه رچاوه ته قليدييه كه وه گۆپا له برى كارتىكردى شاكەس له شته كان ، گۆپا له كارتىكردى شته كان له شاكەس ، ئىنجا بايه خى پۆماننوس له خوده وه گۆپا بۆ بابەت ، په يوه ندى نىوان خود بابەت بوو به په يوه ندى ليكۆلینه وه و دۆزینه وه و داهینان ، بهم شیوه يه پۆمانى شوین وهك داهینانى جيهان و مروژ بوو ، داهینانى هه ميشه يى و بهرده واميش بوو . سروشتى پۆمانى شوین هه ستردنه به شته كان به هۆش رەت ده كاته وه ، جيهانىكى تاكى نامۆ سه ير پيشكه ش ده كات ، كه زۆر دووره له مه نتيق و واقع ، جيهانىك كه پيكهاته يه كى رهمزى هه يه)). (شوان، ۲۰۱۸ ، ل ۱۶۰)

((له پۆمانى نویشدا نووسه ران ده بنه دوو بهش (ميشيل بۆتۆر) شىوازى به لزاكى له وه سفى شوین و شته كانى ناويدا پى باشبوو ، له به ره مه كانيدا پراكتيزه ي ده كرد ، له م باره يه وه خوى ده لیت : (كاتيك له باره ي كورسييه كه وه ده دوین ده بيت ئه و بزاین كه وا ده رياره ي كورسى ده دوین) واته به شیوه يه كى دريژدادپى و خوینەر بيزاركەر وه سفى كورسييه كه ي ده كرد ، به لام (ناتالى و ساروت) جى پى (تۆلستوى ستندال) هه لگرتبوو ، كه وه سفى چپو كرت بوو بۆ شوینه كان و دوور له دريژدادپى ، (ستندال) هیله پانه كانى ئيلهام به خشه كانى پى باشبوو ، پى وابو كه وه سفى دوورو دريژ خه يالى خوینەر سنوردار ده كات و ده يكوژیت)). (شوان ، ۲۰۱۸ ، ل ۱۶۱)

سه ره له دانی پۆمانى كوردی

وهك ئه وه ي كۆمه لىك هۆكار بوونه هۆى سه ره له دان و په ره سه ندى پۆمان له ئه ده بياتى ميلله تانى دونيادا ، ئه وا كۆمه لىك بوونه هۆى ئه وه ي پۆمان له ئه ده بياتى كوردى سه ره له بيات كه ره نگه له زۆر شویندا هۆكاره كان وه كو يه ك بن له گه ل بوونى هه ندى جياوازيدا ، ئه مه ش ده گه رپته وه بۆ نزيكى پۆمان له واقيعى هه ر كۆمه لگه يه ك و ژيانى تاكه كانى ناو كۆمه لگه ، ئه و هۆكارانه ش خویان له (هۆكارى سه ره له دانی ناسیوناليزمى كوردى و سه ره له دانی رپكخراو و بزوتنه وه ي فيكرى و بزوتنه وه ي نه ته وایه تى ده دۆزنه وه) . هه روه ها په يدا بونى رۆژنامه و گۆفاره به زمانى كوردى و په يدا بونى چيرۆكى هونه رى بوونى فۆلكلورى نه بپراوه ي كوردى . كه واته سه ره له دانی پۆمان له ناو كورددا په يوه سته به نووى بوونه وه ي يان هه ولدان بۆ هینانه

کایه‌ی گۆپان و نوێکاری له هه‌موو لایه‌نه‌کانی ژیان دا . ئه‌مه‌ش مانای ئه‌وه ناگه‌یه‌نی که پۆمانی کوردی هیچ کاریگه‌ری فۆلکلۆری له‌سه‌ر نییه ((هونه‌ری پۆماننوسین به‌ر له‌وه‌ی سه‌ره‌لانی چیرۆکه‌وه له‌دایک ببه‌ت و گه‌شه‌ی کردببه‌ت ، هه‌وینه‌ی سه‌ره‌کی له‌داستان و سه‌رگۆزه‌شته‌و حیکایه‌تی میلی و فۆلکلۆرییه‌کاندا ده‌سگیرکردبوو)). (حاجی ، ۲۰۰۹ ، ل ۵۲)

یه‌که‌مین پۆمانی کوردی له‌کوردستانی باشوور پۆمانی (ژانی گه‌ل) ی (ئیبراهیم ئه‌حمه‌د) ه ، که‌له‌ سه‌الی (۱۹۶۹) بو‌یه‌که‌مجار له‌لایه‌په‌رته‌کانی گوڤاری (پزگاری) که‌له‌ سه‌لیمانی ده‌رئه‌چوو چه‌ند به‌شیکه‌ی لی‌ بلاوکراوه‌ته‌وه .

که‌واتا پۆژنامه و گوڤاری کوردی کاریگه‌ری هه‌بووه له‌سه‌ر سه‌هه‌لانی پۆمان له‌ناو کورددا ، ده‌وریکی باشی هه‌بووه له‌ بلاوکردنه‌وه‌ی ئه‌و به‌ره‌مانه‌ی که‌به‌په‌خشان ده‌نوسران ، (حاجی، ۲۰۰۹ ، ل ۵۲)

بەشى دووھم

جۆرەكانى شوپن

شوپن رەگەزىكى ھەرە گرینگ و تايىبەتە لەدەقى رۆماندا، ھەرلەكۆنەوھ سەرەنجى نووسەروو فەيلەسوفەكانى راکىشاوھ و ھەوليان داوھ بەپيى تىروانىنى خويان لەچەمكى شوپن بکۆلنەوھ . بېگومان شوپن تاكو نەبىتە پيگەيەك و بە شيۆەيەكى ھونەرى مامەلە لەگەل شوپنە ھەلبژاردراوھكە دا نەكرىت، بەھاو ھونەرى وئىستاتىكىكەى بە دەست ناهىنىت چونكە شوپن سنورىك دەگرىتەخۆى و مەوداى ئەم سنورەمان بۆديارى دەكات .

شوپن لەكاتى گىرانەوھى رۆماندا، تەنيا ئەوھنە، كەرووداوەكانى تىدا روودەدات ، بەلكو كار لەدەرون و ھەلسوكەوتى كەسايەتيةكانى ناو دەقى رۆمانەكە دەكات

(تەنيا ئەسەد مەحەمەد) شوپنى دابەش كردووه بۆ:

- ۱- لەروانگەى ھەبوونى شوپنەوھ (شوپنى واقعى ، شوپنى خەيالى)
- ۲- لەروانگەى چەمكى ھۆگرىيەوھ (شوپنى ھۆگر، شوپنى ناھۆگر)
- ۳- لەروانگەى بەكار ھىنانى شوپنەوھ (شوپنى داخراو ، شوپنى كراوھ) (حمدامين، ۲۰۱۲،

(۷۰)

۱- شۆيىنى واقىي

((شۆيىنى واقىي : ئەوشۆيىنە، ويىنەى لەسەر پرووى زەوى راستەقىنەدا ھەيە و بەھۆى ھەستى بىننەۋە بەرچاۋ دەكەويىت و جوگرافىياكەى دىيارى دەكرى، كەبەھۆى گەران و بەدواداچوون لە شۆيىنەۋارە ميژوويىيەكاندا دەدۆزىتەۋە ، ھەرۋەھا شۆيىنى واقىي ھەندىك جار بەشۆيىنى سىروشتى ياخود راستە قىنە ناۋدەبردريىت. سەرچاۋەكانى شۆيىنى واقىي لەدەقدا شۆيىنى راستەقىنەى ژيانەۋ ئەو زەۋىيە ئىمە لەسەرى دەژىن و ھەستى پىدەكەين و دەتوانىن دورىەكانى دىيارى بكەين. شۆيىن لەچىرۆكدا شۆيىنىكى بەۋشە دروست كراۋە، بۆيەناكرى بگوتىرى شۆيىنىكى راستەقىنەى سەر زەۋىيە، چونكە شۆيىنى چىرۆك ھەرچەندە ھاۋشپۆھى ھەبىت لەژياندا، ئەو راستەقىنە نىە ، بەلكو تىكەل بەئەندىشەۋ خەيال دەكرى ولەۋشە دروست دەكرىت و دادەريژرىت ، كەۋاتە ژچىرۆك نوس چەند لىھاتتوۋ شارەزابىت و ھەلبەت ويىنەى شۆيىنى راستەقىنە لەواقىع ۋەربگرىت و تواناى بەسەر كارەكەى دا بكشىت، بەلام لەگەل ئەۋەشدا ھەر ناتوانىن ئەم ھىلە نەپنى يە ھەست پىكراۋ و بەرجەستە نەكراۋە لابتا كەلەكارە ھونەرىەكەدا دروست دەبىت و لەواقىيى ژيانى رۆژانەى مروقى جىادەكاتەۋە)). (حمدامىن، ۲۰۱۲، ۷۳)

رۆمانى (مندالانى گەرەك) باس لەچىرۆكىك دەكات كەلەواقىع دا بوونى ھەبوۋە. ئاماژە بەشۆيىنىك دەكات كەۋجودى ھەيە. كەتيايدا باس لەچىرۆكىك دەكات كە لە سەفەردان گىرەۋە دەلىت ((سىسىليا ئەو ويىنەيەى لەدايكى سەندبوۋ. ويىنەكە لەيەكىك لەسەفەرەكانىان بۇناۋ باخچەى ئازەلان لەتەنزانيا، نزيك بەشاخى كيمانجارۆ گىرابو)) (ھىوا قادر ، مندالانى گەرەك، ل ۹)

ۋادەردەكەويىت كە باوك ۋدايكى سىسىليا لەچ ويىنەيەك دەسەفەردان لەباخچەى ئازەلان لەتەنزانيا لەشاخى كيمانجارۆ كەشۆيىنىكى واقىيەۋ لەواقىيدا بوونى ھەيە ((لەدۋاى ئەۋە بەھەفتەيەك بۆپشودان چون بۆ گۋا لەھندستان ، كەشو ھەۋاى گۋا گەرموۋ خۆرە تاۋ بو)) (ھىوا قادر ، مندالانى گەرەك، ل ۲۰)

پاش ئەوہی سیسیلیا بریار دەدات واز لە کاری پزیشکی بێنیت. بۆهفتهیهك پشودان دەچیتە گوا که شوینیکی واقعیە و لە واقیعدا بوونی هەیه لە ولاتی هیندستانە و لە کیشوهری ئاسیا.

((گۆستاف تۆواھەست بکە کەمن هۆتووێه کم نەك کورد و لە ولاتی بۆرندییه وە

رامکردووہ بۆ تەنزانی، نەك لە کوردستانە وە بۆسوید)) (ھیوا قادر ، مندالانی گەرەك، ل

(۲۶

دوای ئەوہی گول موخەمەد چەند جارێک نامەى بۆ گۆستاف دەنیریت لە نامەى دواییدا شوینیکی واقعی بەبیری گۆستاف دەھینیتە وە کە ولاتی بۆرندییه دا . گۆستاف لە م ولاتەدا یارمەتى هەتیوہکانى داوہ هەر وەھا گول موخەمەد بۆیە ئەم کارەى بەبیری گۆستاف هیناوەتە وە چونکە ویستویەتى یارمەتى ئەویش بدات ، بۆنووسینە وەى ژیان نامەى وى .

۲- شوینى خەيالى

شوینى خەيالى ئە و شوینانە کە بوونی راستە قینەیان لە سەر زەویدا نیە ، ناتوانریت ببینرین و بوونیان بسەلمینریت ، یان دەست لە سەر بوونی راستە قینەیان دابنریت . ((وینەیهکی زەینیه و لە سەر چاوەکەى خەيالە . کات و شوینى واقعی نییه . ئە و شوینەیهکە بەمیشک دەرکی پیدەکات ، بەلام لە ناوی دا ناژین ، دەزانین لە کات و شوینیکدا هەبووہ ، بەلام کات و شوینى ئیمە نییه رۆماننوس بەهۆی خەيالە وە دەھینیتە پيش چاوی و وینەى دەکیشیت . ئەمە خالی جیاکەرە وەى نیوان داھینانى شوینى خەياللى وینە کیشانى شوینى واقعی . لە وینە کیشانى شوینى واقعی داھینانوس متمانە دەکاتە سەر هەستى بینین . چۆن شوینەکە دەبینیت ، ئاوا وینەکە دەکیشیت- لە گەل هەندى گۆرانکاریدا ، بەلام لە وینە کیشانى شوینى خەياللى ، یان فانتازیدا متمانە دەکاتە سەر خەيال ، چۆن وینەى شوینەکە لە زەین و خەيالیدا بەردەستە بووہ ، بە و شیوہیە وینەى دەکیشى)). (صالح ، ۲۰۱۱، ل ۹۱)

((دوای چەند هەناسەدانئیکى قولۆ خواردنەوهى پيکيکى شەراب و چوئە بەرپەنجەرەى هۆلە کە ، هئىمن بوو مەوه . سەيرى ئەم قاز و قولینگانەم کرد بەسەر ئاوى شار گۆردندا ئەورين)) (هيو قادر ، مندالانى گەرەك، ل ٤١)

ئەم هۆلە شوئىنئىكى خەيالئە و هاوشيوەى لە واقع دا هەيه ، کەواتە رۆماننوس بۆداشتنى ئەم شوئىنە پشتى بە سەرچاوهى واقع بەستووە . چونکە دەکرئت لە هۆلئىکا دابنئيشيت و بەتەنها بيت و بئر لە کارەکانى رۆژانەى خۆت بکەيتەوه . ((دوای تەواو بوون و رۆشتنى گۆل موحەمەد لە دانئيشتنى ئەو رۆژەمان من بئرم لەوه ئەکردهوه هاتنى گۆل بۆ ئەو ئاهەنگە بچووکەى کە بۆ يەکەم جار بوو دەزگای بلاو کردنەوه کەم "ئەستيرەى شين" بۆى ساز ئەکردم ، بۆ من هەلئىكى باش بوو تاهەندئىک لە وپرسيارانەى کەهەم بوون سەبارەت بە ژيانى خۆى سئسئليا لئى بکەم)) (هيو قادر ، مندالانى گەرەك، ل ٨٥)

هەرچەندە شوئىنە کە شوئىنئىكى خەيالە و بەلام رۆماننوس پشتى بە شوئىنئىک بەستووە کە لە واقع دا بوونى هەيه . ئەوئيش ئاهەنگ گئرانە

((هەنار ئەنەسەرخوارى بردۆتە هەمان ئەو ژورەى سالانئىكى زۆر لەوه و بەر سەمەدە شەل ئاکۆى براى تيايدا لەقکردوه ، کە چوئەتە ژورەوه دەرگاکەش داخستووە و وتووئيتى باکوئترەکان نەفرن)) (هيو قادر ، مندالانى گەرەك، ل ٢٠٧)

هەرچەندە ئەم شوئىنە خەيالئە بەلام لە واقعدا بوونى هەيه . رۆماننوس سوئى لەسەر چاوهکانى واقعدا وەرگرتەوه بۆ دارشتى ئەم جۆرە شوئىنە . چونکە دەکرئت لە واقعدا ژورئىک هەبئت تاکە کە سئىک بە کارى بهئئئت .

۳ / شوينى ھۆگر:

((شوينى ھۆگر لە چىرۆكدا ئەو شوينەيە دەبىتە مايەى ئارامى وئاسوودەيى بۆكارەكتەر)).
(حمدامىن، ۲۰۱۲، ۸۵) شوينى ھۆگر مەبەست لە وشوینەيە كە مرۆڤ تىيدا ژياو و پىي ھۆگر
ئاشنابووە، تاييدا ھەستى بەسۆز و گەرمو گورى وئارامى وئانايى كردووە. ھەستەكانى
ويپويستىەكانى لەم شوينەدا تىربووە و ھۆگرى خۇشيو ناخۇشى و كەم و كورىەكانى ئەوژىنگەيە
بوو. رايەلەى يادگارەكانى پىو بەستراو.

رۆلى گرىنگى شوينى ھۆگر و كارىگەرى لەسەر مرۆڤ، واى لە چىرۆك نووس وروماننوسكردووە
بايەخ بدەنە شوينى ھۆگرى كارەكتەرەكانيان، بەتايبەتى كارەكتەرە سەرەكەكان و
لەدەقەكانياندا بەرجەستەى بكەن، ديارە ئەم بايەخ دانەشيان ھىماو دەلالەت وئامانجى خۆى
ھەيە، ئەمە جگەلەوھى لەرپى شوينى ھۆگرىو وە روماننوس گۆشەنىگاي خۆى دەربارەى
جىهان ژيان دەردەخات. (صالح، ۲۰۱۱، ۹۱)

((ھەموو ئەو ميوانانەى بۆمالى ئىمە، پىيش ھەرشىتى دەستى پوورەكانمىان ماچ
ئەكرد، كەئەوان ئەشھاتنە ناو كۆبوونەو خىزانىيەكان وناو ئەو ميوانانەى ھەمىشە
مالى ئىمەيان ھىندەيتەر بەوھەوالانەى لەگەل خۆيان ئەيانھىنا قەرەبالغ ترئەكرد))
(ھىوا قادر، مندالانى گەرەك، ل ۶۷)

مال كەشوئىنىكى ھۆگرەو ھەمىشە كەسەكان لەمالى خۆيان ھەست بەئاسوودەيى دەكەن،
ھەرەھا لەمالدا رىزى كەسە گەرەكان دەگرىت وھەموو كات مال بەوانە وە جوانە.

((مالى ئىمە تاقەمالى ھەموو كۆلانە پر لە مندالانى گەرەكى چوار خوشكەكەبوو،
كەبالدارەكانى تىدا راو نەئەكران)) (ھىوا قادر، مندالانى گەرەك، ل ۶۷)

مالّ كه شويئىكى ھۆگرەو دلّ گىرە مرؤف ھەست بەئاسوودەيى دەكات. ھەرەكو گىرەرەو دەلئىت ((خەلكى بەمالى ئىمەيان دەوت بەھەشتى بالداران)) (ھىوا قادر ، مندالانى گەرەك، ل ٦٧)

چونكە ئىمە بەمندالى نەماندەتوانى ۋەكو مندالانى تر دارلاستىك و شتى وابەكاربھيئىن. بۆيە مالى ئىمە شويئىكى زۆر ھۆگرەو بۆ بالداران.

((مانەوہى من لەو ژورەى گولّ رەھىمدا زۆر شتى تىيا گۆرىم)) (ھىوا قادر ، مندالانى گەرەك، ل ٢٦٧)

كارەكتەرى سەرەكى ئەم رۆمانە ناوى (گولّ موخەمەدە) دواى ئەوہى كەلەشەركاندا برىندار دەبىت ناچار دەبىت بچىتەوہ بۆلادىيەكى خۆيان و بۆ ئەوہى برىنەكەى چاك ببىتەوہ لەوى پشوبدات. بەلام بۆ گولّ موخەمەد شويئى ھۆگر ئەو لادىيەيە چونكە ئەو ناتوانىت بچىتەوہ شار.

٤/ شويئى ناھۆگر:

ئەو شويئەيە كارەكتەر تىياداھەست بەنائارامى دەكات و حەزناكات لەوى بژى وبمىئىتەوہ چونكە بەم جۆرە شويئە نائاشنايەو دلّ راوكى وترس وناخوشى لادروست دەكات. (حمدامىن، ٢٠١٢، ٨٧)

((لەپەر پورەعەمە ھات وپەلى منى گرت و زرىكاندى، لەپىشدا باوكمى بانگ كردوو دواتر ھەموئەوانى تر، داواى لىكردىن زوو بچىنە حەوشەكە، بوومەلەرزەيەك ھەموو مالەكەمانى راوہشاندا، چىشتخانەكەبوو، دەنگە دەنگ لە لەدەر و دراوسىكانمانەوہ بەرزبووہ)) (ھىوا قادر ، مندالانى گەرەك، ل ٧١)

ئەو شوپنەى ئەو كارەكتەرەى لىيە شوپننىكى ناھۆگرە كە بەھۆى رووداوى بوومە لەرزەكە وە بوو بە ناگۆھر. پىشى ھەموو خىزانە كەشى پوورەكانى گول موحەمەد ھەست بە بوومە لەرزەكە دەكەن.

((بەلام ھەرەشتى سەرسورھىنەرترو غەرىبتر بۆ من لە ئىوارەى بوومە لەرزەكە دا ھاتنەدەرەوھى ئەو پىاوە رىشن ولاوازو رەنگى زەرد دەبوو كە لە ژىرزەمىنەكەى مالى خومان ھاتە دەرەوھ)) (ھىوا قادر، مندالانى گەرەك، ل ۷۶)

شوپنى رووداوەكە مالا شوپننىكى ھۆگرە بەلام بەھۆى بوومە لەرزەكە وە بوو وە بە ناھۆگر. چونكە كارەكتەر لەم كاتەدا تووشى دلە راوكى دەبىت.

((وەك لەو چەند جارەى پىشوودا رىكەوتبووین نەخشەمان بۆ كىشابوو، من و ئەھ جوجە لە پىشتى فەرمانگەى كارەباكە وە بە سەر تەلبەندەكەدا سەرکەوتىن و چوونە ژوورەوھ)) (ھىوا قادر، مندالانى گەرەك، ل ۲۲۲)

شوپنى ئەم رووداوە شوپننىكى ناھۆگرە چونكە باس لە ژوورىك دەكات كە كارەكتەر بۆ تۆلە سەندنەوھى خوینى ھاورىكەى دەچىتەوى كە پىش چەند سالىك لە مەو پىش ھەمە رەش سىوانى ھاورى گول موحەمەدى كوشتبوو.

۵ / شوپنى كراوھ :

((ئەو شوپنەن كە گىشتىن و بە رووى ھەموو كارىكتەرىكدا كراوھن و دەتوانن بە ئارەزووى خويان رووى تىبەكەن بچنە ناوى و بە كارى بەئىن)). (ھىمامىن، ۲۰۱۲، ل ۹۰)

مەبەست لە شوپنى كراوھ، شوپننىكى گىشتىە وە تايبەتە بە ھەموو كەسايەتییەك و بە شوپننىكى دەرەكى و بابەتى دادەنریت، ئەم جۆرە شوپنە ھەردەم بۆ كەسايەتییەكان كراوھىە و بە خواست و وىسى خويان دەتوانن ھەلسو كەوتى تىدا بكن، وەك (رىگاوبان، گەرەك، كۆلان، چاىخانە، دام و دەزگاكانى دەولەت). بونى شوپنى كراوھ لە رۆماندا بە

پىي گۆشەى نىگاي نووسەر يان گىرەرەوۋە لە ميانەى چۆنيەتى روودانى رووداۋەكان و گىرانەوۋەيان لە لايەن كەساييەتپەكانى ناو رۆمانەكە دەردەكەوئىت. (حمدامين ، ۲۰۱۲ ، ل ۲۱۴)

((پيش چۈنە ژورەوۋەى سىسيلييا بۆ ناو كتيب فرۆشپيە گەرەكەى نيۋەندى شاره كە بە كتيب فرۆشى ئەكادىميا بەناو بانگ بوو)) (هيو قادر ، مندالانى گەرەك ، ل ۵)

شۈينى روودانى ئەم كارە شۈينىكى كراۋە . چونكە كتيب خانە شۈينىكى كراۋەيە و تايپەتە بە ھەموو كەسك . كە بريار بوو دواى تەواۋ بوونى كتيبەكە سىسيلييا و باوكى چاويان بە يەكدى بكةوئىت .

پاش ئەوۋەى گول محمد و سمە خالەويى و ئەحە جووچە دەچن بۆ شارى ياريەكە گىرەرەوۋە دەئىت

((لە گەل ھاتنى ئىۋارە و تاريك بوونى شارى ياريەكە ئەبوو بە دەريايپەك لە گلۆپى سەوزو سوور و ھىندەى تر قەرەبالغ ئەبوو)) (هيو قادر ، مندالانى گەرەك ، ل ۱۷۲) .

شارى يارى كە شۈينىكى كراۋەيە ھەموو كەسك دەتوانىت بچىت و ھەرەھا تايپەت نيە بە چەند كەسك بەلكو گشيپە . لەو ئىۋارەيەدا كە گول موخەمەد ئەحە جووچە و سمە خالەويى بەيەكەوۋەبوون چۈن بۆ شارى ياريەكە بۆ ئەوۋەى پىلان دانين بۆ كوشتنى ئاكۆيى عەتى ھەرەھا ناسينى ئاكۆيى عەتى لە لايەن گول موخەمەدەوۋە كە تا ئىستا نەى دى بوو سمە خالەويى و ئەحە جووچە بە گول موخەمەد دەلین ئىمە ھەموو ياريپەكانمان تاقى كردۆتەوۋە تۆش بە جيمان بىلەو برۆ بۆ خۆت سوارى ياريپەكانبە . لەو كاتانەدا گول موخەمەد سەرەنجى زۆر ئەداتە ياريپەكەو لى دەروانىت .

((شەقامەكە ووردە ووردە خەريك بوو بە پياسەى كچ و كورەكان قەرەبالغ ئەبوو)) (هيو قادر ، مندالانى گەرەك ، ل ۲۷۲)

شەقام كە شۈينىكى كراۋەيەو تايپەتە بە ھەموو كەسك چونكە ھەموو كەسك بە ئارەزوۋى خۆى دەتوانىت پييدا بروات .

۶ / شوینی داخراو:

((شوینی داخراو له چیرۆکدا ئەم شوینە یە که تایبەتە بە کارەکتەرێک یاخود چەند کارەکتەرێک که تەنها ئەوان دەتوانن بەکاری بهێنن هەلسوکەوتی تێدا بکەن بەرووی کارەکتەکانی تردا داخراوه)). (حمدامین ، ۲۰۱۲، ل ۹۲)

((مەبەست لەشوینی داخراو ، شوینیکی دیاریکراوە وتایبەتە بە کەسایەتییهک ، یان چەند کەسایەتییهک وەک (مال، ژور، ژور،.....) واتە شوینی داخراو) ئەو شوینە یە، کە دەسەلاتی خودی تێدا بەگەردەخات، هۆگرەو لەژێرکیفی تاکدایە. ئەم شوینە لەلایەن رۆماننوس وە لەدیوی ناووە مامەلە ی لەگەڵدا دەکریت، بەپێی هەلسوکەوت وباری دەروونی کەسایەتییهکان ، لەبەرئەوێ زۆر جار ئەم شوینە دەبێتە مایە ی یادەوێری کەسایەتییهکان، کە تێیدا ژیاون)). (حمدامین، ۲۰۱۲، ل ۲۱۴)

سێ پوورە کەم عەمە پوورە گولچین و پوورە رەعنە ئەوان لە ژووریکێ خانووە پر لە ژوورە کە ی مالی ئیمەدا ئەژیان هەروەکو گیرە رەو دەلیت

((ژوورە کە ی ئەوان هەمیشە بۆنی بەرمال و دۆشە کەلە ی گەرم و سمل و میخەکی لی ئەهات)). (هیوا قادر، مندالانی گەرەک ، ل ۶۶).

ژوور کە شوینیکی داخراوە وتایبەتە بە چەند کەسیکی دیاریکراو. ژوورە کە ی پوورە کانم کە بەر لە دایک بوونی من چەند سالیکی پوورە کام لای باوکم دەژیان . باوکم برابچوکی ئەوان بوو. کاتیکی دەچووێتە ژوورە کە ی ئەوان هەستت بە ئارامی دەکریت.

((گولچنیم بینی له بهرده می ده رگای ژورده که ی ره حیمدا ئە گریا)) (هیوا قادر، مندالای
نی گەرەك ، ل ۱۳۹).

ژورده که شوینیکی داخراوه و تایبه ته به که سیک یان چەند که سیک . ژورده که ی گولرە حیمیش
له بهر ئە وهی نه خوشتی بۆهه مووکه سیک بۆی نه بوو بچینه ئەم ژورده ته نیا پووره گولچین
نه بیته . چونکه ئە وان عاشقی یه کدی بوو بوون پیشتر به لام له بهر نه بوونی هەندیك هۆکار به
یه کتری شاد نه بوو بوون .

ئەنجام

- ۱- بەشپۈەيەكى گىشتى شوپىن لە ئەدەب و ھونەردا بە توخمىكى چالاک دادەنرېت ، بەتايىبەتى لە بنياتى ھونەرى چىرۆكدا ، توخمىكى گرېنگە ، چونكە شوپىن چار چىۋەى رۇوداۋەكانى تىدا رۇودەدات ، توخمەكانى تى چىرۆك دەگرېتە خۇى .
- ۲- رۇماننوسان بايەخيان داۋە بەشوپىن و بەرجەستە كىردنى و ۋەسفى سىروشت و ھەلەت و پىكھېنەرهكانى و كەلۇپەلەكانى ناۋى ، بەلام بەشپۈەيەكى گىشتى بەپىى سەردەم قۇناغ و جۇرى رۇمان گۇرانكارى بەسەر بايەخدان بەشوپىن و شىۋازى بەرجەستە كىردىدا ھاتوۋە .
- ۳- ھۆكارى سەرھەلدىنى ناسىۋناليزمى كوردى و سەرھەلدىنى پىكخرا بزوتنەۋەى فىكىرى و بزوتنەۋەى نەتەۋايەتى دەدۆزىنەۋە . ھەرھەپەيدابونى رۇژنامەۋ گۇقار بەزمانى كوردى و پەيدابونى چىرۆكى ھونەرى بوونى فۆلكلورى نەپراى كوردى .
- ۴- بەپىى گرېنگى شوپىن لە رۇماندا ، چەند جۇرىكى ھەيە ، لەۋانە شوپىنى (واقىعى و خەيالى ، شوپىنى ھۆگر و شوپىنى ناھۆگر ، شوپىنى داخراۋو شوپىنى كراۋە ...تد) .
- ۵- ئەۋ جۇرانەى باسما كىرد لە شوپىن لە رۇمانى (مىندلانى گەرەك) ى (ھىۋا قادىر) بوونيان ھەيە و بوۋە بە بنياتى رۇمانەكە .

سەرچاوهكان

يه كه م : كتيب

- ۱- محمد سالح (۲۰۱۱)، تانيا ئەسەد محەمەد سالح ، بيناي شوپن له دوو نمونەى پۆمانى كوردیدا (هیلانە ، ئەژدیه) - (لیکۆلینەویهکی تیۆرى پراکتیکی رهخهیه) ، چاپی یه كه م ، دهزگای چاپو پهخشی سهردهم ، سلیمانی.
- ۲- موفتی (۲۰۱۱)، پهری سالح حەمید موفتی ، گێرانهوه له چیرۆکهکانی (ئەحمەد محەمەد ئیسماعیل) دا ، نامەى دکتۆرا ، کۆلیژی زمان ، زانکۆی سه لاهه دین - ههولێر.
- ۳- سابیر (۲۰۰۱)، پهریز سابیر ، بینای هونهری چیرۆکی كوردی (له سه رتاوه تا كۆتایی جهنگی دووه می جیهانی) دهزگای چاپ و پهخشی سهردهم ، سلیمانی.
- ۴- سه عید (۲۰۰۹) ، جهلال ئەنهوهر سه عید ، تهکنیکی گێرانهوه له پۆمانی (ئیواره ی پهروانه) ی (بهختیار عه لی) دا ، بهرپوه بهرایه تی چاپ و بلاوکردنه وه ی سلیمانی ، چاپخانه ی كه مال ، سلیمانی.
- ۵- شوان (۲۰۱۸)، د. ئیبراهیم ئەحمەد شوان، مهۆلۆژی له ئەدهبی مندالانی كورد، چاپخانه ی هێقی، ههولێر.

دووهم

نامه ی ئەكادیمی

- ۱- حاجی (۲۰۰۹)، سه نگر قادر شیخ محەمەد حاجی ، بنیاتی گێرانهوه له داستانی (مه م و زین) ی (ئەحه دی خانی) ، له پۆمانی (شاری مۆسیقا ره سپیه كان) ی (بهختیار عه لی) دا ، چاپی یه كه م ، دهزگای موكریانی ، چاپخانه ی خانی ، دهۆك.
- ۲- حمدامین (۲۰۱۲)، معتصم احمد حمدامین ، بنیاتی توخمه كانی گێرانهوه له چیرۆکهکانی (شیرزاد حه سه ن) دا ، لیکۆلینەویهکی تیۆرى پراکتیکیه .
- ۳- سابیر (۲۰۱۰)، ئەرده لان شوكر سابیر ، تهکنیکی له پۆمانه شیعرییه كانی (شیركۆ بیه كس) دا ، نامه ی ماسته ر كۆلیژی زمان ، زانکۆی سه لاهه دین ، ههولێر.